

ART. K 69 FRESA

- *FRESA PER CERNIERA (K6200)
- *FRESA PARA BISAGRA (K6200)
- *FRÄSWERKZEUG FÜR TÜRBAND (K6200)
- *MILLING SET FOR HINGE (K6200)
- *POINTE POUR FRAISAGE POUR CHARNIÈRE (K6200)
- *FREES VOOR SCHARNIER (K6200)

*In alternativa usare: Fresa a taglienti elicoidali 12x35 mm tipo CMT 195.120.11 + Cuscinetto Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) tipo CMT 1791.028.00 + Anelli di serraggio Ø12 mm tipo CMT 541.005.00

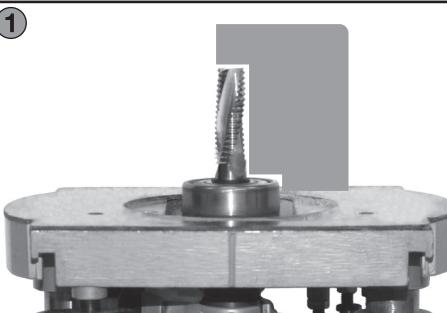
*En alternativa utilizar: Fresca de cuchillas helicoidales 12x35 mm tipo CMT 195.120.11 + Cojinete Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) tipo CMT 1791.028.00 + Anillos de apriete Ø12 mm tipo CMT 541.005.00

*Als Alternative verwenden: Fräswerkzeug mit spiralförmigen Schneiden 12x35 mm typ CMT 195.120.11 + Kugellager Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) typ CMT 1791.028.00 + Klemmringe Ø12 mm typ CMT 541.005.00

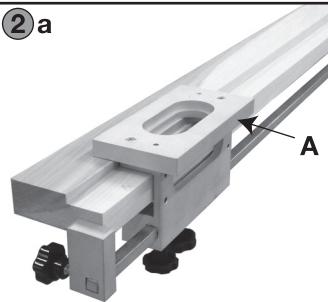
*Use alternatively: Milling Set with helicoidal blades 12x35 mm type CMT 195.120.11 + Bearing Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) type CMT 1791.028.00 + Clamp rings Ø12 mm type CMT 541.005.00

*Comme alternative utiliser: Fraisages avec lames hélicoïdales 12x35 mm type CMT 195.120.11 + Roulement à billes Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) type CMT 1791.028.00 + Anneaux de serrage Ø12 mm type CMT 541.005.00

*Als alternatieve te gebruiken: Helicoidaal snijende frees 12x35 mm type CMT 195.120.11 + Kogellagering Ø12 Øe37 Sp 12 mm. (6301-2RSL) type CMT 1791.028.00 + Vastzettingen Ø12 mm type CMT 541.005.00



- *A - 1^a lavorazione.
- *B - 2^a lavorazione.
- *A - 1° mecanizado.
- *B - 2° mecanizado.
- *A - 1 Arbeitsschritt.
- *B - 2 Arbeitsschritt.
- *A - 1st procedure.
- *B - 2nd procedure.
- *A - 1e bewerking.
- *B - 2e bewerking.



*LAVORAZIONE STIPITE

Portare la dima in battuta secondo la quota di partenza indicata nel tecnico. Fissare saldamente la dima agendo sugli appositi pomelli.

*MECANIZADO JAMBA

Poner la plantilla en linea con el batiente según la cota indicada por el técnico. Fijar bien la plantilla por medio de los correspondientes pernos.

*VERARBEITUNG DER ZARGE

Das Fräswerkzeug zum Anschlag bringen laut genanntem Ausgangsmaß in Bedienungsanleitung und fest an das Türblatt und an der Stange anbringen in dem man die dafür eigens bestimmten Handgriffe dreht.

*JAMB WORKING

Bring the milling set to the door post as per initial size indicated in the mounting instructions and fix it firmly on the door leaf and on the rod by turning the knobs.

*USINAGE DE LA JAMBÉ

Porter la pointe de fraisage à la butée de la porte selon la mesure initiale indiquée dans les instructions de montage et la fixer solidement sur le vantail ainsi que sur la barre en agissant sur les poignées prévues pour ça.

*BEWERKING VAN DE OMLIJSTING

Breng de freesmal tegen de slagkant volgens de vertrekafmetingen, aangeduid op de technische fiche. Bevestig de freesmal stevig door de gepaste hendels vast te zetten.



*LAVORAZIONE PORTA

Portare la dima in battuta secondo la quota di partenza indicata nel tecnico. Fissare saldamente la dima agendo sugli appositi pomelli.

*MECANIZADO PUERTA

Poner la plantilla en linea con el batiente según la cota indicada por el técnico. Fijar bien la plantilla por medio de los correspondientes pernos.

*VERARBEITUNG DES TÜRBLATTS

Das Fräswerkzeug zum Anschlag bringen laut genanntem Ausgangsmaß in Bedienungsanleitung und fest an das Türblatt und an der Stange anbringen in dem man die dafür eigens bestimmten Handgriffe dreht.

*DOOR LEAF WORKING

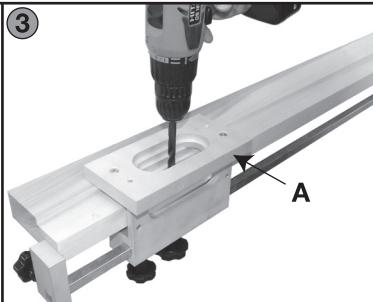
Bring the milling set to the door post as per initial size indicated in the mounting instructions and fix it firmly on the door leaf and on the rod by turning the knobs.

*USINAGE DU VANTAIL

Porter la pointe de fraisage à la butée de la porte selon la mesure initiale indiquée dans les instructions de montage et la fixer solidement sur le vantail ainsi que sur la barre en agissant sur les poignées prévues pour ça.

*BEWERKING VAN HET DEURBLAD

Breng de freesmal tegen de slagkant volgens de vertrekafmetingen, aangeduid op de technische fiche. Bevestig de freesmal stevig door de gepaste hendels vast te zetten.



③

*Inserire la frese nel preforo e procedere alla 1^a lavorazione.

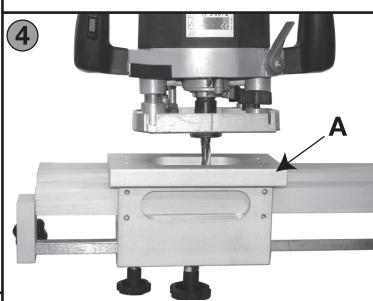
*Insertar la frexa en el agujero guía y proceder al 1^o paso.

*Das Fräsergerät in die Vorbohrung einfügen und mit dem 1. Arbeitsschritt fortfahren.

*Insert the milling set in the prehole and proceed with the 1st procedure.

*Insérer le gabarit dans le pré-perçage et procéder avec le 1er usinage.

*Breng de frees in in het voorgeboorde gat en maak de 1e freesbewerking.



④

*Sostituire la dima "A" con la dima "B". Fissare con le apposite viti. Procedere con la 2^a lavorazione.

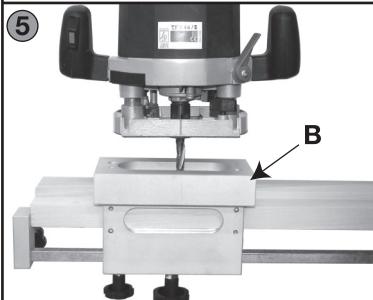
*Sustituir la plantilla "A" por la plantilla "B". Fijar con los correspondientes tornillos. Proceder al 2^o paso.

*Fräsergerät "A" mit Fräsergerät "B" ersetzen. Mit den dafür vorgesehenen Schrauben befestigen. Mit dem 2. Arbeitsschritt fortfahren.

*Substitute milling "A" with milling "B". Fix with the special screws. Proceed with the 2nd procedure.

*Substituer le gabarit "A" avec le gabarit "B". Fixer avec les visse prévues. Fixer avec les visse prévues à cet effet.

*Vervang freesmal 'A' door freesmal 'B'. Bevestig met de gepaste schroeven. Maak de 2e freesbewerking.



⑤

*Fissare la dima "A" con le apposite viti. Procedere con il preforo (H max= 23 mm, 12<Ø<14 mm).

*Fijar la plantilla "A" con los correspondientes tornillos. Proceder con el agujero guía (H max= 23 mm, 12<Ø<14 mm).

*Fräsergerät "A" mit den dafür vorgesehenen Schrauben befestigen. Mit der Vorbohrung fortfahren (H max= 23 mm, 12<Ø<14 mm).

*Fix milling set „A“ with the special screws. Proceed with the predrill (H max= 23 mm, 12<Ø<14 mm).

23 mm, 12<Ø<14 mm).

*Fixer le gabarit "A" avec les visse prévues pour ça. Procéder avec le pré-perçage (H max= 23 mm, 12<Ø<14 mm).

*Bevestig freesmal 'A' met de gepaste schroeven. Maak een voorboring (H max = 23 mm 12<Ø<14 mm).